

V Bruseli 15. decembra 2020
(OR. en)

13453/20

AGRI 448
PESTICIDE 42
SEMENCES 17
AGRILEG 158

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	13439/20 AGRI 446 PESTICIDE 40 SEMENCES 15 AGRILEG 156
Predmet:	Závery Rady o správe Komisie Európskemu parlamentu a Rade o hodnotení nariadenia (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a nariadenia (ES) č. 396/2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o správe REFIT vypracovanej Komisiou v znení, ktoré Rada schválila na svojom zasadnutí 15. decembra 2020.

ZÁVERY RADY o SPRÁVE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE o hodnotení
nariadenia (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a nariadenia (ES)
č. 396/2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

PRIPOMÍNAJÚC:

- oznámenie Komisie z 11. decembra 2019 s názvom „Európska zelená dohoda“¹;
- oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 20. mája 2020 s názvom Stratégia „z farmy na stôl“ v záujme spravodlivého, zdravého potravinového systému šetrného k životnému prostrediu²;
- závery Rady o stratégii „z farmy na stôl“³;
- oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 20. mája 2020 s názvom Stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030, Prinavrátenie prírody do našich životov⁴;
- závery Rady o stratégii EÚ v oblasti biodiverzity⁵;
- správu Komisie Európskemu parlamentu a Rade o skúsenostiach, ktoré členské štáty získali pri plnení národných úloh stanovených vo svojich národných akčných plánoch a o pokroku pri vykonávaní smernice 2009/128/ES o udržateľnom používaní pesticídov⁶;

¹ COM(2019) 640 [final, 15051/19+ADD1](#).

² COM(2020) 381 final; 8280/20+ADD1.

³ 12099/20.

⁴ COM(2020) 380 final; 8219/20+ADD 1.

⁵ 12210/20.

⁶ 8238/20 + ADD 1.

- správu Európskeho parlamentu (január 2019) o postupe Únie pre povoľovanie pesticídov (2018/2153(INI)) – Osobitný výbor pre postup Únie pre povoľovanie pesticídov⁷;
 - správu Európskeho parlamentu (september 2018) o vykonávaní nariadenia (ES) č. 1107/2009 o prípravkoch na ochranu rastlín (2017/2128(INI))⁸;
 - diskusný dokument Európskej komisie s názvom Smerom k udržateľnej Európe do roku 2030⁹;
 - závery Rady s názvom Na ceste k stratégii Únie pre politiku v oblasti chemických látok vyrábaných a používaných udržateľným spôsobom¹⁰;
1. VÍTA úsilie, ktoré Komisia vynaložila na preskúmanie a hodnotenie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (nariadenie POR) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu (nariadenie MRL);
 2. UZNÁVA, že nariadením POR a nariadením MRL sa významne prispieva k poskytovaniu bezpečných potravín pre viac ako 440 miliónov občanov EÚ a zároveň sa nimi zabezpečuje vysoká úroveň ochrany životného prostredia a zdravia ľudí a zvierat založená na vedeckých poznatkoch; UZNÁVAJÚC, že používanie prípravkov na ochranu rastlín môže predstavovať riziká a nebezpečenstvá pre ľudí, zvieratá a životné prostredie;
 3. POUKAZUJE na rastúce spoločenské povedomie o potrebe ponúkať nielen bezpečné a cenovo dostupné potraviny, ale aj potraviny vyrábané udržateľným spôsobom a lokálne, a PODPORUJE Komisiu v jej zámere minimalizovať vplyv prípravkov na ochranu rastlín na ľudské zdravie a životné prostredie zameraním sa na alternatívne metódy, ako aj na prípravky na ochranu rastlín s nízkym rizikom a na nechemické prípravky na ochranu rastlín;

⁷ A8-0475/2018.

⁸ A8-0268/2018.

⁹ COM(2019) 22 z 30. januára 2019.

¹⁰ 10713/19.

4. Vo všeobecnosti VÍTA opatrenia, ktoré už Komisia plánuje a ktoré sú zamerané na zvýšenie transparentnosti a na lepšie vykonávanie a zosúladenie príslušných právnych predpisov, a SÚHLASÍ s mnohými zisteniami a úvahami vyplývajúcimi z hodnotenia;
5. BERIE NA VEDOMIE vysokú úroveň ambícií opatrení, ktoré sa v správe zvažujú, a VYZÝVA Komisiu a členské štáty, aby uprednostňovali tie oblasti na zlepšenie, ktoré sú kľúčové pre prechod na udržateľnejšie prípravky na ochranu rastlín a alternatívne metódy s dôrazom na dostupnosť prípravkov na ochranu rastlín s nízkym rizikom a nechemických prípravkov na ochranu rastlín;

Posilnená ochrana ľudského zdravia a životného prostredia

(Lepšie vykonávanie – riešenie zdržaní a väčšia transparentnosť)

6. UZNÁVA problém oneskorení v postupoch hodnotenia a schvaľovania a POUKAZUJE na zodpovednosť všetkých zúčastnených strán za dosiahnutie cieľov a dodržanie časových harmonogramov oboch nariadení. V tejto súvislosti PRIPOMÍNA, že členské štáty majú príslušným orgánom sprístupniť potrebné zdroje alebo mechanizmy na účely plnenia ich úloh, a NABÁDA Komisiu, aby zabezpečila, že o návrhoch nariadení týkajúcich sa účinných látok a maximálnych hladín reziduí (MRL) sa bude hlasovať čo najskôr po tom, ako budú k dispozícii posúdenia zo strany EFSA;
7. KONŠTATUJE, že skúsenosti ukázali, že dodržanie časových harmonogramov stanovených v nariadení POR sa stalo výzvou, okrem iného aj pokiaľ ide o požiadavky týkajúce sa rozhodovania o hodnotiacich správach, ich obsahu a štruktúry a rozšírenú spoluprácu na úrovni EÚ alebo na úrovni zón;
8. ZDÔRAZŇUJE, že Komisia, EFSA a členské štáty musia spoločne využiť všetky potrebné prostriedky na ďalšie zlepšenie a optimalizáciu vykonávania postupov podporeného usmerneniami a hodnotiacimi kritériami, a vynaložiť úsilie o dodržiavanie zákonných lehôt;

9. ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné, aby Komisia, členské štáty a EFSA reagovali na nové vznikajúce riziká a problémy, ako sú napríklad krížové rezistencie a neurotoxicita;

(Zlepšené uplatňovanie medzných kritérií)

10. SÚHLASÍ s odporúčaním Komisie, aby členské štáty v plnej miere využili článok 11 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 844/2012 a pokračovali v úplnom hodnotení rizík len vtedy, ak účinné látky nespĺňajú medzné kritériá alebo ak sa uplatní aspoň jedna z možností výnimiek na ich schválenie. Okrem toho POZNAMENÁVA, že rovnaká zásada sa uplatňuje aj v kontexte článku 4 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009 a článku 11 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2020/1740. V tejto súvislosti NABÁDA Komisiu, aby dokončila usmerňovací dokument o zanedbateľnej expozícii;
11. POZNAMENÁVA, že možno bude potrebné stanoviť toxikologické koncové parametre, definície rezíduí a analytické metódy pre látky, ktoré spĺňajú medzné kritériá, a to najmä na účely posúdenia žiadostí o dovoznú toleranciu a na účely presadzovania;

(Zjednodušiť porovnávacie hodnotenie látok, ktoré sa majú nahradiť)

12. VÍTA skutočnosť, že Komisia navrhne členským štátom zmenu prílohy IV k nariadeniu POR s cieľom zvýšiť účinnosť porovnávacích hodnotení prípravkov obsahujúcich látky, ktoré sa majú nahradiť na konci roka 2021, a VYZÝVA členské štáty, aby k tomuto procesu prispeli;

(Hodnotenie kumulatívnych rizík)

13. UZNÁVA, že výsledky monitorovania rezíduí pesticídov preukázali vysokú zhodu so stanovenými MRL, v dôsledku čoho sa potraviny, ktoré sú k dispozícii pre spotrebiteľov, považujú za dobre kontrolované a bezpečné;
14. VÍTA zámer Komisie vypracovať do konca roka 2020 akčný plán, v ktorom sa stanovujú priority pre prebiehajúcu prácu na metodike a vykonávaní hodnotenia kumulatívnych rizík, a ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné zintenzívniť úsilie v tejto oblasti;

15. ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné, aby sa vedecký pokrok pravidelne preskúmaval a hodnotil s ohľadom na postupné vykonávanie hodnotenia kumulatívnych rizík v rámci postupu riadenia rizík, pričom treba zohľadniť potenciálny vplyv na regulačné časové harmonogramy a dostupné zdroje;

(Environmentálne monitorovanie a biomonitoring)

16. VÍTA monitorovanie environmentálnych koncentrácií a účinkov a NABÁDA Komisiu, aby využívala programy monitorovania, ktoré sú už zavedené v rámci existujúcich právnych rámcov, a aby ďalej rozvíjala plány monitorovania;
17. V tejto súvislosti ODPORÚČA koordináciu na úrovni EÚ v oblasti monitorovania účinkov a vplyvov účinných látok s cieľom posúdiť informácie a v prípade potreby na ne upozorniť Komisiu a členské štáty;
18. POVZBUDZUJE K TOMU, aby sa lepšie chápal skutočný vplyv, ktorý prípravky na ochranu rastlín majú na ekosystémy, vďaka čomu sa dospeje k správne rozhodovaniu; a NABÁDA Komisiu, aby vypracovala usmernenia o tom, ako výsledky monitorovania začleniť do hodnotenia rizík;

(Určenie cieľov ochrany životného prostredia a aktualizácia usmerňovacích dokumentov)

19. NABÁDA Komisiu, aby vypracovala metodiku na určenie konkrétnych cieľov ochrany životného prostredia, napríklad ďalšie zlepšenie zohľadnenia biodiverzity v procese hodnotenia rizík. NABÁDA Komisiu a EFSA, aby aktualizovali usmerňovacie dokumenty o metodikách hodnotenia rizík s ohľadom na vedecký pokrok, najmä vrátane usmernení o ochrane včiel a iných opel'ovačov, a aby pritom zohľadnili spätnú väzbu členských štátov a technickú uskutočniteľnosť vykonávania;

Konkurencieschopnosť a vnútorný trh

(Zdokonalenie systému zón na účely autorizácie POR)

20. SÚHLASÍ s tým, že posilnenie zónovej spolupráce podporí fungovanie zónových autorizácií, a ZDÔRAZŇUJE zodpovednosť členských štátov za posilnenie vzájomnej dôvery, pokiaľ ide o ich hodnotenie rizík a rozhodnutia, v ktorých by sa mali odrážať príspevky členských štátov, ktoré sú členmi zóny;
21. UZNÁVAJÚC potrebu zohľadniť vnútroštátne požiadavky, napríklad tie, ktoré sa týkajú ochrany podzemnej vody, v súlade s pravidlami nariadenia č. 1107/2009;

(Riešenia pre menej významné použitia)

22. VÍTA úsilie Komisie v súvislosti s riešeniami pre menej významné použitia, napr. pokiaľ ide o dynamickú revíziu usmernení pre extrapoláciu pre širšie využívanie výsledkov skúšok rezíduí, pričom PODPORUJE ďalšie iniciatívy a dohody týkajúce sa plodín s menej významným použitím;
23. NABÁDA členské štáty, aby zabezpečili prácu v rámci nástroja koordinácie menej významných používaní (*Minor Uses Coordination Facility*), a ŽIADA Komisiu, aby ďalej podporovala iniciatívy členských štátov zamerané na zlepšenie efektívnosti postupov autorizácie na menej významné použitia;

Núdzové autorizácie

(Zvýšenie dohľadu nad núdzovými autorizáciami)

24. ZDÔRAZŇUJE, že je potrebná podrobnejšia analýza núdzovej situácie, aby sa preukázali dôvody núdzových autorizácií, medzi ktoré okrem iného patrí nedostatok riadnych žiadostí o autorizáciu POR;

25. **PODPORUJE** rýchlejší a lepšie reagujúci postup na stanovenie dočasných MRL akceptovaných v celej EÚ v súvislosti s núdzovými záležitosťami a **ODPORÚČA**, aby sa v prípade, keď Komisia už prijíma rýchle opatrenia, v čo najväčšej možnej miere zabránilo stanoveniu vnútroštátnych MRL;

(Ďalšie zníženie potreby testovania na stavovcoch)

26. **VÍTA** úsilie a dosiahnuté výsledky v oblasti znižovania miery testovania na zvieratách. **VYZÝVA** však na posilnenie tohto úsilia, a preto **PODPORUJE** Komisiu v ďalšom rozvoji usmernení a metód, najmä pokiaľ ide o používanie krížového prístupu s cieľom obmedziť využívanie testovania na zvieratách;

Udržateľnosť ochrany rastlín a prípravky s nízkym rizikom

(Podpora udržateľnej ochrany rastlín, riešenia s nízkym rizikom a účinné zmierňovanie rizika)

27. **UZNÁVA** úspechy pri propagovaní účinných látok s nízkym rizikom vrátane semiochemikálií a základných látok, ako aj mikroorganizmov, a **VÍTA** prebiehajúce úvahy o zásadách a kritériách pre tieto látky, pričom tam, kde je to vhodné, je potrebné zohľadniť ich prirodzený výskyt;
28. **ZDÔRAZŇUJE**, že na dosiahnutie cieľov Európskej zelenej dohody je kľúčová dostupnosť prípravkov na ochranu rastlín s nízkym rizikom, a **VYZÝVA** Komisiu, aby podporovala iniciatívy členských štátov na vypracovanie usmernení pre zrýchlený postup autorizácie do 120 dní, ktorý sa poskytuje pre prípravky na ochranu rastlín s nízkym rizikom vrátane stanovenia MRL;
29. **POTVRDZUJE**, že pre ochranu rastlín môžu byť ako doplnkové nástroje užitočné základné látky a nechemické metódy a že takéto alternatívy by sa mali propagovať v súlade so zásadami integrovanej ochrany proti škodcom (IOPŠ) zakotvenými v smernici 2009/128;

30. PODPORUJE iniciatívy odbornej prípravy v rámci programu Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny (BTSF), napríklad pokiaľ ide o hodnotenie nechemických účinných látok alebo vykonávanie usmerňovacích dokumentov o hodnotení rizík, a VYZÝVA Komisiu, aby pokračovala v týchto iniciatívach odbornej prípravy v príslušných oblastiach;

Presadzovanie právnych predpisov

(Lepšie presadzovanie nariadenia POR a nariadenia MRL)

31. VÍTA zámer Komisie objasniť do konca roka 2021 rozsah pojmu „mimoriadne okolnosti“ pre stanovenie dočasných MRL, aby sa v budúcnosti zamedzilo nedorozumeniam a oneskoreniam v tejto súvislosti, a PODPORUJE úsilie o preskúmanie možností prijatia konkrétnych MRL stanovených na základe iného právneho rámca;
32. PODPORUJE Komisiu, aby naďalej poverovala EFSA bezodkladným vykonaním revízie MRL v prípade, že sa toxikologické koncové parametre znížia v dôsledku súčasného výsledku hodnotenia rizika a keď existujú náznaky, že by to mohlo predstavovať potenciálne riziko pre spotrebiteľov;
33. BERIE NA VEDOMIE vyhlásenie Komisie, že nebolo identifikované žiadne potenciálne riziko, ktoré by viedlo k potrebe stanoviť osobitné MRL pre krmivá, ryby a spracované produkty, a NABÁDA členské štáty, aby tieto komodity monitorovali v rámci svojich národných programov a aby o týchto zisteniach informovali Komisiu na účely ďalšieho postupu;
34. ŽIADA Komisiu, aby zvažila vypracovanie určitých usmernení týkajúcich sa uplatňovania súčasných MRL na spracované krmivá s cieľom zabezpečiť, aby členské štáty prijali harmonizovanejšie opatrenia v oblasti presadzovania, a to pred tým, ako sa zváži stanovenie právne záväzných MRL pre komodity používané výlučne na výrobu krmív pre zvieratá;
35. PODPORUJE zámer Komisie objasniť ustanovenia nariadenia MRL pre spracované produkty vrátane použitia faktorov spracovania a poskytnúť členským štátom a prevádzkovateľom potravinárskych podnikov určité usmernenia;

36. VYZÝVA Komisiu, aby posúdila potrebu a uskutočniteľnosť stanovenia harmonizovaných faktorov spracovania v nariadení MRL, a to aj so zreteľom na opatrenia navrhnuté v predchádzajúcom odseku;
37. NABÁDA členské štáty a Komisiu, aby bojovali proti nezákonnému obchodovaniu s falšovanými alebo nepovolenými prípravkami na ochranu rastlín;

Rýchlejšie reakcie na vznikajúce problémy v súvislosti s nariadením MRL a technický pokrok

38. OCEŇUJE iniciatívu Komisie začať skúmať riešenia týkajúce sa začlenenia nových nechemických účinných látok do prílohy k nariadeniu MRL, a tým umožniť väčšiu flexibilitu a možné prispôsobenie sa technickému pokroku;

Medzinárodný obchod

(Využívanie zelenej diplomacie na podporu nášho ekologického programu vzhľadom na pesticídy)

39. SÚHLASÍ s tým, že EÚ by mala na celosvetovej úrovni presadzovať postupné ukončenie používania účinných látok, ktoré už nie sú v EÚ schválené, a v súlade s oznámením o zelenej dohode propagovať na medzinárodnej úrovni látky a alternatívy s nízkym rizikom, čím sa prispeje k dosiahnutiu cieľov EÚ v oblasti ľudského zdravia a životného prostredia;
40. VÍTA zámer Komisie preskúmať dovozné tolerancie na pesticídy a zohľadniť vplyvy na životné prostredie v rámci posudzovania žiadostí o dovozné tolerancie (na látky, ktoré už nie sú v EÚ schválené), a to v súlade s normami WTO a vyplývajúcimi záväzkami, a ZDÔRAZŇUJE, že v záujme dosiahnutia konsenzu a transparentnosti je potrebné vysvetliť a podporiť tento prístup na rôznych medzinárodných fórach;

41. SÚHLASÍ so zámerom Komisie zvážiť, ak sa to ukáže ako potrebné, revíziu nariadenia MRL, pokiaľ ide o zahrnutie environmentálnych aspektov do stanovovania dovozných tolerancií a prenos maximálnych limitov rezíduí podľa kódexu (CXL) do práva EÚ;
42. VÍTA zámer Komisie prispieť na medzinárodnej úrovni k vypracovaniu metodík hodnotenia rizík a riadenia rizík s cieľom uľahčiť zosúladenie MRL v EÚ s CXL;

Vnútoraná koherentnosť a súlad s inými právnymi predpismi EÚ

(Zvýšenie vnútornej koherentnosti a súlad s právnymi predpismi EÚ)

43. VÍTA každé úsilie o zvýšenie vnútornej koherentnosti a súladu s príslušnými právnymi predpismi EÚ;
44. PODPORUJE harmonizáciu MRL, pokiaľ ide o látky s dvojakým/viacnásobným použitím v nariadení MRL s inými odvetvovými právnymi predpismi pre rovnakú látku;
45. POZNAMENÁVA, že nariadenie MRL sa zdá vhodným nariadením na stanovenie MRL pre biocídy, keďže ich rezíduá sú výsledkom úmyselného použitia a v tejto súvislosti sú porovnateľnejšie s rezíduami pesticídov ako s kontaminantmi;
46. UZNÁVAJÚC, že látky sa za podobných okolností môžu používať na ochranu proti škodcom a chorobám buď ako prípravok na ochranu rastlín, alebo ako biocíd, a preto VYZÝVA Komisiu, aby – v súlade so zásadou „jedna látka, jedno hodnotenie“ – preskúmala, ako možno hodnotenie účinných látok podľa nariadenia (EÚ) č. 528/2012 (nariadenie o biocídoch) vzájomne akceptovať v rámci účinného postupu podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009, čo by prípadne mohlo viesť k zosúladeniu určitých zásad bezpečnosti a požiadaviek na údaje;

47. UZNÁVA, že existuje nesúlاد medzi medznými kritériami založenými na nebezpečnosti v rámci nariadenia POR na jednej strane a stanovením dovozných tolerancií na základe hodnotenia rizika podľa nariadenia MRL na druhej strane, a PODPORUJE úsilie Komisie o objasnenie, pokiaľ ide o vplyv medzných kritérií na MRL pri dotknutých látkach;
48. VYZÝVA Komisiu, aby v prípade potreby zabezpečila rýchle schválenie nových účinných látok a základných látok pre ekologické poľnohospodárstvo prostredníctvom prijatia úpravy prílohy II k nariadeniu (ES) č. 889/2008.
-